Bienne il y a 50 ans / Biel vor 50 Jahren

Chronique biennoise 1915

Ed. Baumgartner

Janvier

1er Au moment où toutes les cloches sonnaient minuit, on entendait tonner le canon d'Alsace depuis les hauteurs de Macolin.

4 50 incinérations ont eu lieu au crématoire de Bienne en 1914.

5 La pénurie de pétrole paraît écartée jusqu'à nouvel avis. Le Conseil fédéral a signé un accord avec l'Italie, prévoyant l'importation de pétrole américain par le port de Gênes. D'autre part, la Société de consommation annonce qu'elle recevra du pétrole roumain ces prochains jours.

8 100000 litres de soupe ont été préparés et vendus à 10 cts le litre du 1er septembre à fin décembre 1914 dans les cuisines installées à l'école de la Plänke et à la brasserie Walter.

12 Décès de Hans Bösiger, entrepreneur très estimé, âgé de 67 ans.

14 188 vaches, 24 boeufs, 71 génisses, 72 veaux et 650 porcs ont été mis en vente à la foire de janvier. Nombres rarement atteints.

19 Une assez forte secousse sismique a été ressentie dans tous les quartiers de la ville la nuit dernière à 11 heures 35. Elle fut suivie d'une deuxième secousse 5 minutes plus tard. Ce tremblement de terre, enregistré dans toute la Suisse, n'a pas causé de dégâts.

28 Dans une publication, les autorités des communes de Bienne, Boujean, Mache, Madretsch et Nidau rappellent que le Conseil exécutif a décidé d'interdire toutes les manifestations et réjouissances carnavalesques. Les bals masqués sont également interdits de même que l'installation d'exhibitions foraines.

28 Environ 200 personnes ont assisté à une assemblée publique convoquée par le Conseil municipal, afin de discuter des mesures à prendre pour lutter contre le chômage et ses conséquences. M. le maire Leuenberger a d'abord rendu compte de ce qui s'est fait jusqu'ici à Bienne. Les tentatives des milieux horlogers d'introduire de nouvelles industries sont restées infructueuses. Le Conseil municipal a créé diverses occasions de travail; mais il doit pouvoir compter sur le concours de l'initiative privée. Il cite en exemple la commune du Locle, où un comité a réussi à procurer du travail à 420 chômeurs. A Bienne, la situation n'est pas si grave puisqu'il n'y a que 200 chômeurs.

M. Ryser, conseiller municipal, rapporte en français dans le même sens. Il espère qu'on arrivera à mettre sur pied quelque chose d'analogue à ce qui s'est fait au Locle.

31 Un congrès suisse des locataires a eu lieu au Schweizerhof en présence de 25 délégués. Les débats se sont déroulés à huis clos.

Février

1er La Société de consommation annonce qu'elle ne distribuera plus que 2 litres de pétrole par semaine et ménage, ce qui est bien peu quand on sait que la plupart des familles s'éclairent encore au pétrole.

6 Aucune soirée publique n'est autorisée jusqu'à nouvel avis. Aussi les sociétés se rabattent-elles sur des concerts ou des soirées privées.

– Les actionnaires de la Société de navigation sur le lac de Bienne étaient convoqués pour décider une augmentation du capital-obligations de Fr. 50 000.— à 60 000.—. Cet accroissement est rendu nécessaire par la moins-value, qu'on espère passagère, des recettes de la compagnie, due à deux causes essentielles: l'exposition nationale de Berne et la guerre européenne. La proposition présentée par le Conseil d'administration est approuvée à l'unanimité.

10 1323 patients ont été hospitalisés à l'hôpital de Bienne l'année dernière. C'est là la plus grande fréquentation depuis que l'hôpital existe. Il est vrai que 501 militaires figurent parmi les malades. A part quelques cas de typhus chez ceux-ci, on ne cite pas de cas grave. Le nombre des jours de maladie de chaque patient est en diminution constante. Il était l'an passé de 27 pour les malades civils, alors qu'il était de 34 en 1909 et de 28,3 en 1912.

22 Mlle Marie Walker, une habitante du Pasquart récemment décédée, a fait divers legs en espèces à des oeuvres d'utilité publique, pour une somme globale de Fr. 40 000.—. Elle a, en outre, donné sa propriété sise au faubourg du Lac 46 à l'Hôpital de district.

24 Suivant des nouvelles de presse, la fédération des ouvriers métallurgistes suisses et la fédération des horlogers auraient l'intention de fusionner. La nouvelle association s'intitulera «Fédération des ouvriers métallurgistes et horlogers» (FOMH). Elle aura son siège à Berne.

25 La commission d'école primaire a décidé de renoncer aux examens de fin d'année scolaire, l'enseignement ayant été perturbé par la mobilisation.

– Le Conseil municipal décide de procéder aux déductions suivantes sur les traitements des instituteurs mobilisés: 50% de la part communale des célibataires et 20% sur la part communale des instituteurs mariés.

Mars

Les commerces de fer de la place informent le public qu'à partir du 2 mars, ils fermeront les magasins tous les soirs à 7 heures, sauf le samedi.

2 La seconde division est mobilisée pour la deuxième fois et occupe les frontières jurassiennes. La mobilisation s'est faite avec plus de calme qu'au mois d'août de l'an dernier.

3 Les travaux de canalisation du quartier Est ont été mis en chantier, afin de procurer du travail aux chômeurs. Ils permettront d'occuper pendant plusieurs mois entre 80 et 100 ouvriers et employés sans travail.

4 Les tramways de Bienne ressentent également les effets de la mobilisation. Pour les deux premiers mois de l'année, leurs recettes ont baissé de Fr. 10 000.—; elles ne sont plus que de Fr. 27 670.— contre Fr. 37 274.— en 1914. Il en est de même pour le funiculaire d'Evilard qui n'a transporté que 18 600 personnes en février, contre 28 660 en février 1914.

6 La Caisse d'épargne de Bienne a vu les capitaux qui lui sont confiés augmenter de Fr. 260 000.— pour passer à Fr. 22 395 000.— au total, ceci malgré la situation économique plus ou moins grave.

– Divers commerçants se joignent aux marchands de fer et fermeront leurs commerces chaque jour à 19 heures; ce sont les libraires, les papetiers, les merciers, les bonnetiers, les marchands de confection, les marchands de machines à coudre, etc.

8 Concert au Temple allemand, avec un grand succès, du célèbre violoniste hongrois Josef Szigeti et de la cantatrice Maria Philippi.

9 La Caisse de prévoyance de Bienne boucle ses comptes par un boni de Fr. 57168.—, ce qui permet la distribution d'un dividende de 5%.

14 Deux bataillons de retour de la frontière ont défilé hier après-midi à la rue du Canal devant le Commandant de la 3e division, le col. div. Wildbolz. Les soldats avaient belle allure et paraissaient heureux de rentrer dans leur foyer.

20 La ville met du terrain à la disposition des particuliers pour la culture de légumes. Les parcelles, sises sur les prés des abattoirs et à la Champagne, mesurent 80 m^2 et sont louées pour le prix de Fr. 5.—.

22 Le Conseil de ville approuve, en vue de la votation populaire, les plans et un crédit de Fr. 348000.— pour l'installation de la canalisation dans le quartier Est de la ville. De nombreux chômeurs sont occupés à ces travaux; en outre une cinquantaine de femmes et de jeunes filles ont trouvé du travail dans un atelier de couture récemment installé. 300 intéressés se sont inscrits pour louer du terrain cultivable.

26 Les maîtres-bouchers informent le public qu'ils sont obligés d'augmenter le prix de la viande, vu la hausse énorme des prix d'achat pour toutes les sortes de bétail de boucherie. Les prix seront de nouveau réduits dès que les marchés auront repris leur cours normal.

29 Un ballon militaire sphérique a été gonflé ce matin près de l'usine électrique de la ville au bord du lac. Puis il a été fixé sur 2 barques qui sont parties pour Vinelz, à l'autre bout du lac, où le ballon doit servir à des exercices d'artillerie.

– La Cour d'assise du Seeland s'est occupée du cas d'un bigame. Celui-ci qui avait été abandonné par sa 3e femme, croyait qu'elle avait divorcé d'avec lui et s'était remarié une 4e fois. La cour a décidé d'acquitter l'accusé en mettant toutefois les frais à sa charge.

Avril

6 Lors d'une vente aux enchères, la propriété de la Couronne, à la rue du Canal, a été vendue à une brasserie bâloise pour le prix de Fr. 174000.—.

– La compagnie du chemin de fer Bienne-Meinisberg a procédé, samedi dernier, à des essais avec ses wagons auto-moteurs, sur le tronçon Bienne-Gare/Mache. Du fait qu'on n'utilise que du coke comme combustible, la chaudière ne dégage pas de fumée, mais uniquement de la vapeur. D'autre part, les trépidations qu'on craignait, avec leurs répercussions sur les maisons, sont insignifiantes.

7 Le prix du lait sera porté à 23 cts dès le 1er mai 1915. Livré à domicile, il coûtera 25 cts par litre.

– On annonce le décès survenu à Barcelone de José Monné, un commerçant bien connu dans notre ville.

8 Selon une décision de l'assemblée des délégués de l'Union ouvrière, la fête du 1er mai aura lieu dans un local fermé cette année. Mais le travail devra être interrompu toute la journée.

12 En votation populaire, les citoyens ont accepté par 701 oui contre 67 non le crédit demandé de Fr. 348000.— pour la canalisation du quartier Est. Les propriétaires fonciers riverains devront payer une contribution de 10‰ de la valeur de leur propriété.

13 Le funiculaire de Macolin a bouclé ses comptes pour 1914 avec un déficit d'exploitation de Fr. 3856.—.

21 On a tiré la leçon de la pénurie de légumes de l'hiver dernier. Partout, tout autour de la ville, des mains agiles sont à l'oeuvre pour planter soit des pommes de terre, soit d'autres légumes sur chaque parcelle disponible.

23 Le prix des pommes de terre a régulièrement augmenté au cours de l'hiver dernier jusqu'à Fr. 28.— le quintal, vu le peu d'offres. Mais, tout à coup, une baisse est intervenue; au dernier marché, on pouvait en obtenir pour Fr. 19.— ou Fr. 20.—, l'offre étant abondante.

Mai

1er Dans le but de sauvegarder les intérêts du quartier, une association des propriétaires fonciers de la vieille ville a été créée, sous la présidence de M. Amsler, président de tribunal. On craint, en effet, que l'ouverture prochaine de la rue Göuffi nuise aux commerçants, en particulier à ceux la rue Haute et de la rue Basse.

– Dès aujourd'hui, le chemin de fer Bienne-Meinisberg est prolongé jusqu'à la gare de Bienne; le changement de voiture, à Mache, n'est plus nécessaire.

2 Cette année, la fête du 1er mai n'a été célébrée que le soir à la Tonhalle et au Tivoli.

– Lors d'une élection complémentaire pour le Conseil exécutif, le candidat radical, M. Léo Merz, juge à la Cour d'appel, a recueilli 417 voix à Bienne et 17 832 pour l'ensemble du canton.

7 L'Union ouvrière avait organisé une grande manifestation contre le renchérissement des denrées alimentaires. Cette manifestation a pris une allure imposante. Elle fut précédée d'un cortège d'environ 1200 participants avec une vingtaine de bannières. On estime à 5000 le nombre des personnes qui se trouvèrent réunies au Bourg pour entendre les discours des 2 orateurs, MM. Grimm, conseiller national à Berne, et Henri Perret, instituteur à Madretsch. La manifestation s'est terminée par le vote d'une résolution dans laquelle on dit que la population de la ville de Bienne proteste contre le renchérissement artificiel du coût de la vie. Elle demande aux autorités fédérales, cantonales et communales de ramener à un prix normal le coût des produits laitiers et maraîchers; des mesures énergiques doivent être prises contre les spéculateurs.

8 Pour la première fois, les élèves de l'Ecole de commerce ont subi des examens après 3 ans d'études. 9 jeunes gens et 8 jeunes filles ont obtenu leur diplôme.

12 Le lac est si haut que les bateaux à vapeur n'ont pas pu aborder à Douanne hier.

– Dans sa séance du 10 mai, le Conseil de ville a d'abord ratifié l'achat d'un terrain de 511 ares pour Fr. 19 000.— situé dans le marais de Mache. Ce terrain devra servir de dépôt pour les ordures ménagères. Puis, le Conseil vote un crédit de Fr. 19 000.— pour l'installation d'une pompe destinée à alimenter le réservoir de Beaumont.

15 L'Association nationale suisse pour le suffrage féminin, qui compte actuellement 15 sections en Suisse, a tenu son assemblée générale à l'Hôtel de Ville. Elle a entendu, entre autre, un rapport sur le sujet suivant: «Le mouvement féministe sera-t-il accéléré ou retardé par la guerre?»

– Le Conseil municipal prend acte du fait que les deux commissions instituées pour élaborer un contrat de fusion entre Bienne et Boujean ont terminé leur travail. Ce contrat devra d'abord être soumis à l'assemblée municipale de Boujean.

Les travaux de canalisation du quartier Est ont été adjugés en 3 lots à des entrepreneurs de la localité. Ceux-ci ont dû s'engager à n'occuper que des chômeurs biennois ou des ouvriers qui leur sont envoyés par l'Office du travail.

– La Société pour la construction d'une salle de spectacles a décidé de ne pas encaisser de cotisations pour l'année en cours. Elle renonce aussi à convoquer une assemblée générale; mais elle reprendra ses travaux dès la fin de la guerre.

16 La ville a fait l'acquisition d'une arroseuse sur rails qui parcourt les rues desservies par les tramways. Ce nouveau moyen de lutter contre la poussière a été accueilli avec satisfaction par la population.

17 M. Richard Müller, à Vigneules, a reçu la médaille Carnegie, pour avoir sauvé Mme Roulet, qui, l'hiver dernier, avait disparu sous la glace en patinant sur le lac.

24 L'Italie déclare la guerre à l'Autriche-Hongrie. Les hostilités ont commencé ce matin. C'est la 20e déclaration de guerre depuis fin juillet 1914 (Autriche-Serbie).

31 Dans une grande assemblée patriotique, qui s'est tenue à Lyss en présence de 5000 citoyens, dont plus de 1000 Biennois, une résolution en faveur de l'introduction d'un impôt fédéral de guerre a été votée à l'unanimité.

Juin

1er Depuis aujourd'hui, le nouveau passage sous-voie à Malvaux est ouvert à la circulation.

3 L'impôt fédéral de guerre a été accepté à une très grande majorité par le peuple. A Bienne 1997 citoyens ont voté oui, alors que 65 seulement ont voté non. Le projet était recommandé par tous les partis politiques. A Boujean, le nombre des oui a été de 262 et celui des non de 4. Evilard a enregistré 46 oui et 2 non.

9 La police cantonale a arrêté à Madretsch un évadé de Thorberg qui disait s'appeler capitaine von Muttach de Berne et qui se promenait en uniforme dans nos rues. Il s'agit, en réalité, d'un ancien fromager nommé Sollberger.

14 On peut voir, en ce moment, dans un café de la ville, un géant ne mesurant pas moins de 268 cm. Cet homme, qui nous vient des Etats-Unis, pèse 172 kg. La pointure de ses chaussures est le 72.

– Le Conseil de ville a accordé un crédit total de Fr. 100 000.— pour l'achat et la rénovation de l'ancienne Couronne à la rue Haute.

18 Dans une votation qui a eu lieu à Boujean, le projet de fusion avec Bienne a été accepté par 265 oui contre 81 non et 1 bulletin blanc.

19 La fabrique de cycles «Cosmos» à Madretsch, vient de terminer sa 20 000e bicyclette, ce qui a été fêté dignement par la direction et le personnel.

21 Le gouvernement bernois ayant interdit à M. Füglister de faire une conférence intitulée «La vérité sur Louvain», les Biennois iront entendre cet orateur, le 26 courant, au Landeron, dans la grande salle du Château. C'est ainsi que la réaction bernoise aura provoqué une contre-action.

22 M. Nussbaumer, administrateur postal, peut fêter 40 années dans l'administration des postes, dont 33 ans à Bienne.

24 Le bataillon 23, de retour des frontières, a été l'objet d'un accueil enthousiaste de la part de la population à son arrivée à Bienne. Il a été reçu par les sons de la Musique de la ville et par la Fanfare des cadets. Puis, il a défilé à la place Centrale en présence d'un grand concours de population.

– Dans une entrevue qui a eu lieu récemment entre une délégation du Conseil municipal et le chef du Département fédéral des chemins de fer, celui-ci a déclaré que les CFF avaient inscrit primitivement le montant de Fr. 300 000.— pour 1915 dans leur budget de construction pour la gare de Bienne. Cette somme a été portée par la suite à Fr. 1 million, qui seront utilisés pour terminer la construction de la gare aux marchandises. Les travaux du 2e lot (gare aux voyageurs) ne pourront être mis au concours qu'après l'achèvement de la gare aux marchandises.

Juillet

1er Un grave accident qui a coûté la vie à deux artisans, Paul Ortlieb, maître ferblantier, et Robert Lehmann, ouvrier couvreur, s'est produit au faubourg du Lac. Tous deux étaient occupés avec un apprenti sur un échafaudage suspendu au toit d'une maison en réparation, quand une poutre céda et les précipita dans le vide. Ils furent tués sur le coup, alors que l'apprenti eut la vie sauve, ayant réussi à se mettre en sûreté.

4 Aux régates internationales de Zurich, le Biennois Charles Schöchlin s'est classé premier en skiff.

– Un vaste incendie s'est déclaré dans la nuit de samedi à dimanche à la scierie Renfer et Cie à Boujean. La nouvelle scierie, qui venait d'être mise en activité il y a huit jours, et l'installation d'imprégnation ont été la proie des flammes, ainsi qu'un énorme dépôt de bois. Le sinistre a été combattu par les pompiers de Boujean, de Bienne, de Mache et de Madretsch. Le service d'ordre fut fait par un détachement de la compagnie de boulangers de Bienne. Les dégâts dépassent la somme de Fr. 350 000.—.

9 Décès de Jean Baehni, fabricant de balanciers, à l'âge de 53 ans. Jean Baehni, qui s'est voué pendant nombre d'années à la vie publique, était membre du Grand Conseil. Il fut également conseiller municipal.

12 Une troupe viennoise d'opérettes donne avec succès des représentations au jardin Stücker au Pasquart.

– Vu la pénurie de pétrole, la Direction de l'usine à gaz fait de la propagande pour l'utilisation du gaz comme moyen d'éclairage et de chauffage.

18 Une conférence intercantonale, convoquée sur l'initiative du Conseil municipal de Bienne, a eu lieu samedi dans notre ville. Cette conférence avait pour but de discuter de la régularisation de l'approvisionnement en denrées alimentaires. Prirent part à la conférence, des délégués des villes de Fribourg, Soleure, Granges, Berne, Thoune, Lyss, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Neuchâtel, Delémont, St-Imier, Nidau et Bienne. Elle invita le secrétariat de l'Union des villes suisses à intervenir auprès du Conseil fédéral afin qu'il fixe des prix maximums pour les principales denrées alimentaires.

20 La direction du service électrique de la ville s'adresse à son tour aux propriétaires d'immeubles et les invite à installer l'électricité.

– Le Conseil de ville a pris connaissance d'une partie des comptes communaux pour 1914. C'est ainsi que l'usine à gaz a laissé un bénéfice de Fr. 42 104.—, le service des eaux, un boni de Fr. 107 432.— et le service électrique de Fr. 4675.—, alors que les tramways accusent un déficit d'exploitation de Fr. 20 934.—.

25 Journée seelandaise de gymnastique, Environ 500 gymnastes ont pris part à cette journée qui s'est déroulée au Pasquart. Malgré l'absence de nombreux gymnastes, qui sont sous les drapeaux, cette journée a remporté un plein succès. Un cortège, à la tête duquel marchait l'Union Instrumentale, parcourut les principales rues de la ville.

30 L'exposition itinérante de la Société suisse des beaux-arts a lieu à la salle de gymnastique de la Loge du 29 juillet au 15 août. On cite parmi les exposants: Amiet, Hodel, Geiger, Bille, Giacometti, Würtenberger, Th. Robert, Hubacher, Jacobi, Brügger, Huggler, etc.

2 Vu les circonstances, la fête du 1er août a été célébrée très simplement. La population s'est rassemblée à la place Centrale à 8 heures du soir. De là, elle s'est rendue en cortège à la place du Marché-Neuf où elle a entendu des discours de M. Moll, en allemand et de M. Bernard Bréguet, en français.

– Le Seeclub de Bienne a été chargé de constituer le comité central de l'Association suisse des sociétés nautiques. Ce comité sera présidé par M. Emile Frey, président de Tribunal.

9 L'assemblée des actionnaires du chemin de fer Bienne-Meinisberg a approuvé les comptes qui bouclent avec un léger déficit de Fr. 1490.—. Elle a entendu un rapport sur la prolongation de la ligne jusqu'à Büren sur l'Aar; les travaux à ce sujet n'avancent pas à cause de la guerre.

11 Les fabricants de montres Roskopf ont décidé de procéder à une hausse de 10%, avec entrée en vigueur immédiate. Cette augmentation est motivée par le renchérissement des matières premières.

14 La ville s'enorgueillit de compter parmi ses citoyens émérites un ancien vétérinaire retiré à Bienne, Dr Güggi, qui est certainement le plus vieux tireur du pays. Avec ses 89 ans, il assiste encore à toutes les fêtes de tir. Il a pris part à 24 fêtes fédérales et à 105 cantonales. Il a commencé à tirer à l'âge de 12 ans avec une arbalète. Puis, les divers fusils de l'armée suisse ont passé par ses mains. Ajoutons encore que malgré son âge avancé, il tire toujours sans lunettes.

18 Un terrible accident s'est produit dans une fabrique d'horlogerie de la place. M. Piquerez, un des patrons, était occupé à la cave à transvaser de l'acide nitrique avec deux ouvriers quand la bonbonne se brisa, si bien que l'acide se répandit dans la cave. Le patron voulut encore sauver du matériel qui y était entreposé. Mais il fut incommodé par les vapeurs de l'acide, de même que ses deux ouvriers. Le patron a succombé à un empoisonnement. Un des ouvriers a dû être hospitalisé, alors que le deuxième est hors de danger.

– Un grave incendie a éclaté à Cerlier, dans la nuit du 17 au 18 août. Le feu a détruit les 9 bâtiments situés au sud de la rue montant au château. Le feu a pris dans une des maisons du bas et s'est répandu par les combles dans toute la rangée de maisons. Le manque d'eau n'a pas permis aux divers corps de pompiers de sauver les immeubles. Par contre, la plus grande partie du mobilier a pu être mise en lieu sûr.

25 Les autorités militaires invitent tous les citoyens non incorporés, mais aptes au tir, à s'inscrire chez leur chef de section. Tous les tireurs de chaque commune n'appartenant à aucune des trois classes de l'armée doivent être portés, sans exception, sur une liste de volontaires pour la défense nationale.

– Le tribunal de district a jugé le nommé Sollberger Emile, alias capitaine von Muttach, qui a commis, dans notre région, diverses escroqueries. Il s'agit d'un récidiviste qui a déjà subi 10 condamnations. Le prévenu a été condamné à 2 ans ½ de maison de correction et au paiement des frais envers l'Etat.

27 Un convoi de 55 enfants belges, qui vont être hébergés à Bienne et dans les environs, est arrivé ce matin dans notre gare.

– Les autorités de la commune bourgeoise de Bienne ont décidé, il y a quelques années, de reboiser les prés de Macolin, plantés jusqu'ici presque uniquement de noisetiers. Le gros oeuvre est achevé et de vastes étendues sont couvertes de jeunes plants de sapin et de hêtre.

Septembre

1er Un prisonnier russe, évadé d'un camp près de Mulhouse, s'est présenté dans un magasin à Prêles, après avoir traversé tout le Jura bernois. Il fut étonné d'apprendre qu'il se trouvait en Suisse. Il a été envoyé à Berne.

4 Une nouvelle garde civique vient d'être organisée à Vigneules, à la suite de nombreux vols de produits de la campagne.

11 Le sucre se fait de plus en plus rare. L'importation est complètement coupée.

13 Un atelier de tailleurs militaires est installé à la halle de gymnastique du gymnase jusqu'au 1er novembre. Après cette date, il sera placé dans d'autres locaux.

– Le Conseil municipal communique qu'il a été dépensé pour l'assistance aux nécessiteux du 1er août 1914 au 31 juillet 1915, une somme de Fr. 63857.— pour du lait et du pain, et Fr. 48673.— pour avances de loyer. L'assistance militaire a coûté pendant la même période Fr. 47633.— pour le lait et le pain, Fr. 148889.— pour des secours en espèces et Fr. 117992.— pour des loyers.

– Plusieurs excursionnistes ont entendu très nettement, des hauteurs du Jura, le son du canon de l'Alsace et des Vosges

16 La commission municipale des denrées alimentaires informe la population de Bienne, Nidau, Madretsch, Boujean et Mache qu'elle a fait de gros achats de pommes de terre et de fruits afin de pouvoir servir la population à des prix abordables. Les commandes doivent être passées au secrétariat municipal, respectivement au bureau des vivres pour la ville de Bienne.

– Le nouveau bâtiment de la Banque Cantonale qu'on vient de débarrasser de ses échafaudages a belle allure. Beaucoup critiqué au début de sa construction, il se présente maintenant sous l'aspect d'une belle maison bernoise.

17 Les vingt élèves du gymnase qui se sont présentés aux examens pour le baccalauréat ont obtenu leur diplôme, 8 avec la note 1, 11 avec la note 2 et un seul avec un 3.

– Un boulanger biennois fabrique du pain de pommes de terre. Ce pain, qui est passablement répandu en Allemagne depuis le début de la guerre, a bon goût et est aussi nourrissant que du pain de céréales.

19 La journée du Jeûne fédéral a été favorisée par un temps magnifique. Tous les moyens de transport ont eu fort à faire. C'est ainsi que les bateaux du lac de Bienne n'ont pas dénombré moins de 6050 voyageurs. C'est un record absolu pour nos unités biennoises.

20 3071 volontaires se sont inscrits chez le chef de section à la suite des appels lancés dans les journaux pour la défense nationale.

25 La Caisse hypothécaire a porté le taux des premières hypothèques à 4¾% à dater de l'échéance de 1915.

– La propriété de l'ancienne Couronne, construite de 1578 à 1582, a été portée, par le Conseil exécutif, sur l'inventaire cantonal des monuments historiques.

27 Aujourd'hui a eu lieu la collaudation de la ligne Moutier-Longeau. Celle-ci raccourcit de 16 km la distance entre Moutier et Bienne, ce qui se traduit par un gain de 30 minutes pour les express et d'une heure pour les omnibus. L'horaire comporte, pour le moment, 5 trains omnibus et 2 express dans chaque sens. La construction du tunnel a coûté environ 25 millions de francs; la plus grande partie de ce capital a été fournie par la France.

28 Le Conseil de ville vote un crédit de Fr. 27873.— pour l'achat d'un terrain destiné à une nouvelle place centrale de tir à Boujean.

Octobre

1er Le premier train pour Longeau-Moutier est parti ce matin à 7 heures de la gare de Bienne. C'était un train mixte avec un vieux wagon de voyageurs. On n'aurait pu inaugurer plus modestement cet important raccourci!

– Les vendanges ont commencé dans tout le vignoble. Les propriétaires de Douanne et de Chavannes sont relativement satisfaits de la qualité et de la quantité, alors que ceux de La Neuveville ont lieu de se plaindre de leur récolte.

7 Le corps des cadets de Bienne a fait sa sortie annuelle dans la région de Dotzigen-Diessbach. La journée avait été annoncée par la retraite jouée, le soir précédent, dans les principales rues de la ville.

9 La fanfare du bataillon 25, formée de 40 hommes, a donné un concert à la Tonhalle, en faveur des oeuvres municipales de secours.

– La ville vend des pommes de terre, prises à la gare aux marchandises, à Fr. 10.50 les 100 kg.

– Evilard a inauguré hier son nouveau cimetière en procédant à la première inhumation. Ce cimetière est situé au bord de la route de Bienne, au bas du village.

13 Les travaux de construction des chemins de fer seelandais avancent rapidement sur les tronçons Nidau-Täuffelen-Lüscherz et Brüttelen-Anet. Le pont de Nidau est terminé; on commencera prochainement la pose des conduites électriques. On espère ouvrir la ligne à l'exploitation l'été prochain.

14 Le Conseil de ville vote d'abord un crédit de Fr. 18 500.— pour des travaux de drainage au cimetière et un crédit de Fr. 26 933.— pour la construction du chemin du Clos. Il prend connaissance des comptes pour 1914 qui bouclent avec un excédent de dépenses de Fr. 160 628.—. Il accepte ensuite la motion Kälin relative à l'installation de l'électricité dans le quartier de Vigneules. Il discute enfin du prix du lait et de sa distribution à domicile. Bienne serait la seule ville en Suisse où le lait n'est pas porté à domicile.

20 Une collecte est faite dans toute la Suisse en faveur du Don national des femmes. Le produit sera remis au Conseil fédéral comme contribution volontaire aux frais de la mobilisation. Les femmes suisses veulent ainsi témoigner leur reconnaissance d'avoir été préservées jusqu'ici des souffrances de la guerre.

26 Dans une assemblée populaire réunie à la Tonhalle, M. Schneider-Montandon, qui préside, se plaint des communications ferroviaires de notre ville. Il constate que la ligne du pied du Jura n'a plus que 2 trains directs par jour, alors que la ligne passant par Berne en à 8. Pour Berne, il existe un seul train express par jour. Dans une résolution, l'assemblée demande le rétablissement d'un plus grand nombre de trains directs, l'établissement immédiat de la double voie entre Bienne et Longeau et l'accélération des travaux de transformation de la gare de Bienne.

28 L'assemblée du quartier de la vieille ville a d'abord entendu un rapport de M. Türke, directeur des services électriques, sur l'électricité et son emploi dans les maisons. Puis, M. Saager, architecte, a rapporté sur l'état des travaux de rénovation de l'ancienne Couronne.

31 M. Adrien Brandt, industriel, est élu membre du Grand Conseil en remplacement de feu Jean Baehni. Sa candidature n'était pas combattue.

Novembre

1er Les relieurs sont en grève depuis le 30 octobre, pour une question de salaire.

2 Une Société des anciens élèves de l'Ecole d'horlogerie de Bienne vient de se créer. Elle a pour but de favoriser l'étude des sciences se rapportant à l'horlogerie, de maintenir des liens d'amitié entre les anciens élèves, de conserver le contact avec l'Ecole et de faciliter le placement de ses membres.

4 Le service des vivres de la ville offre une grande quantité de belles raves blanches pour cuire et pour compôte au prix modique de Fr. 2.— par 100 kg.

9 Le Conseil de ville délibère sur le budget de 1916. Le Conseil municipal avait proposé que les augmentations de salaire pour années de service, déjà suspendues en 1915, soient renvoyées également pour 1916. Cette proposition est combattue tant par la fraction socialiste que par le groupe libéral. Finalement, la question est renvoyée au Conseil municipal.

12 Ce matin, vers 10 heures 30, un incendie s'est déclaré à la fabrique de pianos Wohlfahrt & Schwarz à Nidau. Les flammes se répandirent rapidement dans toute la maison qui fut complètement détruite. Ce sinistre frappe durement les propriétaires et les ouvriers de l'entreprise au nombre de 40.

15 Les autorités scolaires de la ville ont décidé que le 600e anniversaire de la bataille de Morgarten sera célébré dans toutes les classes, ce matin à 10 heures, par le récit de la bataille accompagné de chants patriotiques. Les élèves auront congé l'après-midi.

– Un mouvement est en cours pour l'érection d'une maison du soldat pour le Jura bernois. Pareille maison revient à Fr. 6-7000.— environ, y compris le mobilier.

20 Sur l'initiative du Conseil municipal, une cérémonie très simple a eu lieu aujourd'hui à la salle de l'Hôtel de Ville pour célébrer le 100e anniversaire de la réunion de Bienne et du Jura au canton de Berne et à la Suisse. Tous les conseillers municipaux, les conseillers de ville, les fonctionnaires, les employés et les membres du corps enseignant étaient invités à cette manifestation.

22 Le Conseil de ville discute à nouveau la question des augmentations de salaire pour années de service. Le Conseil municipal est revenu sur sa décision et propose aujourd'hui de les payer, comme le font la Confédération et le Canton. Il s'ensuit une aggravation du déficit envisagé qui passe de Fr. 147 225.— à Fr. 191 710.—. Le Conseil de ville approuve l'octroi des augmentations pour années de service et vote le budget remanié. Les recettes sont de Fr. 1 908 633.— et les dépenses de Fr. 2 100 343.—. Le rattachement de la commune de Perles au Tribunal de prud'hommes est ensuite accepté.

27 L'assemblée de la Société de consommation a désigné M. le Dr Kistler, avocat, comme son président. Elle a décidé de distribuer une ristourne de 5% sur les achats de l'année écoulée.

29 On patine et on se luge à Evilard et à Macolin. La route Evilard-Orvin est praticable pour les luges.

– Les délégués des jeunes-radicaux du canton se sont réunis à Bienne. Ils ont désigné Thoune comme Vorort et ont entendu des exposés de MM. Rudolf, député, sur une réforme fiscale, et Held, avocat, sur la réorganisation administrative des CFF.

2 La séance du Conseil de ville est consacrée à la question de la fusion de Boujean avec Bienne. MM. Leuenberger, maire, Türler, directeur des finances, et Friedrich, directeur de l'assistance, rapportent d'abord. Ils recommandent, tous les trois, l'entrée en matière. Mais celle-ci est combattue au nom de la majorité de la commission de gestion. M. Lanz, au nom de la fraction libérale, propose le renvoi au Conseil municipal; la question mérite d'être éclaircie et le moment actuel ne lui paraît pas favorable. Cette proposition est combattue par M. Walter. Finalement, la proposition de M. Lanz est acceptée.

4 On a recueilli dans le district de Bienne la somme de Fr. 12 606.— en faveur du Don national des femmes suisses.

9 Le service des vivres de la ville offre des carottes jaunes et rouges au prix de Fr. 1.60 la mesure.

11 Aujourd'hui est arrivé un nouveau convoi de 40 enfants belges, qui seront placés dans des familles biennoises.

13 On parle de l'agrandissement du Technicum. Les locaux occupés par l'Ecole d'horlogerie et l'atelier de petite mécanique sont indignes d'un établissement cantonal d'instruction. Des plans ont été établis et soumis à la Direction des travaux publics du canton.

13 Le cuivre étant devenu un métal recherché, des gens sans scrupules s'emparent de tout objet en cuivre qui leur tombe sous la main. C'est ainsi qu'on a volé dans certains ménages le couvercle de la bouilloire en cuivre.

15 La fête de St-Nicolas s'est de nouveau déroulée dans son cadre habituel. Elle a été enrichie par les productions d'une fanfare militaire pour nous rappeler que nous sommes en temps de guerre.

16 Le parti socialiste et l'Union ouvrière ont décidé de lancer une initiative pour que la question de la fusion avec Boujean soit soumise à la votation populaire.

19 Le budget pour 1916 est accepté en votation communale par 392 voix contre 35.

20 Pendant tout l'après-midi on a entendu le bruit du canon venant de la frontière Nord-Ouest.

22 Une entente est enfin intervenue entre les commissions patronale et ouvrière des relieurs, de sorte que le travail pourra reprendre dès le 3 janvier 1916.

23 La Neuveville a fêté dignement le centenaire de la réunion du Jura au canton de Berne, par un concert de toutes les sociétés de chant et de musique. Dans un exposé, M. le Dr Victor Gross a rappelé que l'assemblée des citoyens s'était prononcée à l'unanimité pour la réunion il y a 100 ans.

– Une maison du soldat a été érigée à titre de propagande à la place Centrale. Des fonds sont recueillis pour la construction d'une pareille maison dans le Jura.

28 Madretsch a décidé, en assemblée communale, d'introduire la proportionnelle pour l'élection de ses autorités et des membres des commissions. Cette décision a été prise par 126 voix sur 211 votants.

29 L'assemblée communale d'Evilard a d'abord ratifié le contrat pour la livraison du gaz par la ville de Bienne. Puis elle a chargé le Conseil municipal d'étudier la livraison d'eau au quartier de Macolin, desservi jusqu'ici par le funiculaire. Un rapport à ce sujet devra être présenté à la prochaine assemblée.